

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Befolgen Sie die Anweisungen sorgfältig, um den Insektenschutz korrekt zu montieren und eine ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen.	Follow the instructions carefully to install the insect screen correctly and ensure proper function.	Suivez attentivement les instructions pour assembler correctement la moustiquaire et garantir son bon fonctionnement.	Seguire attentamente le istruzioni per montare correttamente la zanzariera e garantirne il corretto funzionamento.	Volg de instructies zorgvuldig om het insectengaas correct te monteren en een goede werking te garanderen.	Siga las instrucciones cuidadosamente para montar la mosquitera correctamente y garantizar su funcionamiento adecuado.	Pro správnou montáž sítě proti hmyzu a zajištění správné funkce postupujte pečlivě podle pokynů.	Pažljivo slijedite upute kako biste ispravno sastavili mrežu protiv komaca i osigurali ispravan rad.	Pažljivo slijedite upute kako biste ispravno sastavili mrežu protiv komaca i osigurali ispravan rad.	Gondosan kövesse az utasításokat a rovarszűrő megfelelő összeszereléséhez és a megfelelő működés biztosításához.
Überprüfen Sie den Zustand des Insektenschutzes regelmäßig und reparieren Sie etwaige Schäden sofort, um eine optimale Funktionalität zu gewährleisten.	Check the condition of the insect screen regularly and repair any damage immediately to ensure optimal functionality.	Vérifiez régulièrement l'état de la moustiquaire et réparez immédiatement tout dommage afin de garantir un fonctionnement optimal.	Controllare regolarmente lo stato della zanzariera e riparare immediatamente eventuali danni per garantire un funzionamento ottimale.	Controleer regelmatig de staat van de hor en repareer eventuele beschadigingen direct om een optimale functionaliteit te garanderen.	Compruebe periódicamente el estado de la mosquitera y repare cualquier daño inmediatamente para garantizar un funcionamiento óptimo.	Stav sítě proti hmyzu pravidelně kontrolujte a případné poškození ihned opravte, aby byla zajištěna optimální funkčnost.	Redovito provjeravajte stanje mreže protiv insekata i odmah popravite sva oštećenja kako biste osigurali optimalnu funkcionalnost.	Redovito provjeravajte stanje mreže protiv insekata i odmah popravite sva oštećenja kako biste osigurali optimalnu funkcionalnost.	Rendszeresen ellenőrizze a rovarszűrő állapotát, és azonnal javítsa ki a sérüléseket az optimális működés érdekében.
Einige Insektenschutzproduk te bieten auch UV-Schutz. Bitte beachten Sie die Anweisungen zur Nutzung dieses Features, um den bestmöglichen Schutz zu gewährleisten.	Some insect repellents also offer UV protection. Please follow the instructions on how to use this feature to ensure the best possible protection.	Certains produits anti-insectes offrent également une protection contre les UV. Veuillez suivre les instructions d'utilisation de cette fonctionnalité afin de garantir la meilleure protection possible.	Alcuni prodotti repellenti per insetti offrono anche protezione UV. Seguire le istruzioni per l'utilizzo di questa funzione per garantire la migliore protezione possibile.	Sommige insectenwerende producten bieden ook UV-bescherming. Volg de instructies voor het gebruik van deze functie om de best mogelijke bescherming te garanderen.	Algunos productos repelentes de insectos también ofrecen protección UV. Siga las instrucciones para utilizar esta función para garantizar la mejor protección posible.	Některé přípravky odpuzující hmyz také nabízejí ochranu proti UV záření. Chcete-li zajistit nejlepší možnou ochranu, postupujte podle pokynů pro použití této funkce.	Neki proizvodi protiv insekata također nude UV zaštitu. Slijedite upute za korištenje ove značajke kako biste osigurali najbolju moguću zaštitu.	Neki proizvodi protiv insekata također nude UV zaštitu. Slijedite upute za korištenje ove značajke kako biste osigurali najbolju moguću zaštitu.	Egyes rovarriasztó termékek UV védelmet is nyújtanak. Kérjük, kövesse a funkció használatára vonatkozó utasításokat a lehető legjobb védelem biztosítása érdekében.
Befolgen Sie sorgfältig die Montageanleitung, um eine korrekte Installation und Funktion des Insektenschutzgitters sicherzustellen.	Carefully follow the installation instructions to ensure correct installation and function of the insect screen.	Suivez attentivement les instructions de montage pour garantir une installation et un fonctionnement corrects de la moustiquaire.	Seguire attentamente le istruzioni di montaggio per garantire la corretta installazione e funzionamento della zanzariera.	Volg de montage-instructies zorgvuldig om een correcte installatie en werking van het insectengaas te garanderen.	Siga atentamente las instrucciones de montaje para garantizar la correcta instalación y funcionamiento de la mosquitera.	Pečlivě dodržujte montážní návod, abyste zajistili správnou instalaci a funkci sítě proti hmyzu.	Pažljivo slijedite upute za sastavljanje kako biste osigurali ispravnu montažu i funkciju mreže protiv komaca.	Pažljivo slijedite upute za sastavljanje kako biste osigurali ispravnu montažu i funkciju mreže protiv komaca.	Gondosan kövesse az összeszerelési utasításokat, hogy biztosítsa a rovarháló megfelelő felszerelését és működését.
Stellen Sie sicher, dass das Zubehör einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu Wärmequellen oder offenen Flammen hat, um Brandgefahren zu minimieren.	To minimize fire hazards, ensure that accessories are kept at a safe distance from heat sources or open flames.	Assurez-vous que les accessoires sont à une distance sûre des sources de chaleur ou des flammes nues pour minimiser les risques d'incendie.	Assicurarsi che gli accessori siano a distanza di sicurezza da fonti di calore o fiamme libere per ridurre al minimo il rischio di incendio.	Zorg ervoor dat de accessoires zich op een veilige afstand van warmtebronnen of open vuur bevinden om brandgevaar te minimaliseren.	Asegúrese de que los accesorios estén a una distancia segura de fuentes de calor o llamas abiertas para minimizar el riesgo de incendio.	Ujistěte se, že příslušenství je v bezpečné vzdálenosti od zdrojů tepla nebo otevřeného ohně, abyste minimalizovali nebezpečí požáru.	Provjerite jesu li dodaci na sigurnoj udaljenosti od izvora topline ili otvorenog plamena kako biste smanjili opasnost od požara.	Provjerite jesu li dodaci na sigurnoj udaljenosti od izvora topline ili otvorenog plamena kako biste smanjili opasnost od požara.	A tűzveszély minimalizálása érdekében ügyeljen arra, hogy a tartozékok biztonságos távolságban legyenek hőforrásoktól vagy nyílt lángtól.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.